

TS6.5DT - Ricevitore Digitale Terrestre ZAPPER

Manuale d'utilizzo



Indice

1	Norme di sicurezza	2
2	Descrizione del prodotto e collegamenti	3
2.1	Pannello frontale	3
2.2	Pannello posteriore e connessioni	3
2.3	Telecomando.....	4
2.3.1	Tasti e funzioni del telecomando	4
3	Primo avvio del ricevitore	5
4	Impostazione del ricevitore	5
4.1	Password.....	5
4.2	Ricerca canali	5
4.3	Impostazione orario.....	5
4.4	Reset di fabbrica	6
5	Organizzazione del menù	6
6	Guida alla risoluzione dei problemi	7
7	Caratteristiche tecniche.....	8

1 Norme di sicurezza

Per un utilizzo sicuro dell'apparecchio, e per la vostra incolumità, vi preghiamo di leggere attentamente i seguenti consigli riguardanti le misure di sicurezza.

ALIMENTAZIONE

- Il ricevitore deve essere collegato esclusivamente ad una presa di corrente da 230 Volt AC, 50Hz.
- Non rimuovere il coperchio del ricevitore. All'interno dell'apparecchio possono essere presenti tensioni superiori a quella di alimentazione che potrebbero mettere a repentaglio la sicurezza dell'utente. L'alta tensione è presente anche quando l'apparecchio è in modalità standby, prima di intervenire sul ricevitore è necessario scollegarlo dalla rete elettrica. La rimozione non autorizzata del coperchio farà decadere immediatamente la garanzia!

CAVO DI ALIMENTAZIONE

- Prima di installare l'apparecchio controllare l'integrità del cavo di alimentazione dell'alimentatore, prestando particolare attenzione al punto in cui entra nella presa di rete ed a quello in cui esce dal ricevitore. In caso il cavo risultasse danneggiato, non collegare l'apparecchio e rivolgersi al centro assistenza.
- Installare il cavo di alimentazione dell'apparecchio in modo da non causarne lo schiacciamento con oggetti collocati sopra o accanto ad esso. Evitare inoltre di posizionarlo vicino a zone di passaggio dove possa essere accidentalmente calpestato, strappato o comunque danneggiato.
- In caso di danneggiamento del cavo, scollegare con attenzione l'apparecchio dalla presa di alimentazione e rivolgersi esclusivamente a personale specializzato o al centro assistenza per la sostituzione.

LIQUIDI

- Tenere il ricevitore lontano da qualsiasi tipo di liquido. Non collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi come vasi, umidificatori ecc. L'apparecchio non deve essere installato in luoghi in cui possa venire a contatto con spruzzi o schizzi di liquidi o in ambienti con alto tasso di umidità dove possano formarsi condense.
- Nel caso in cui il ricevitore venga accidentalmente in contatto con liquidi, togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente. **NON TOCCARE** il ricevitore con le mani prima che sia stato scollegato.

PICCOLI OGGETTI

- Tenere lontano dal ricevitore monete o altri piccoli oggetti. La caduta di oggetti all'interno dell'apparecchio, attraverso le fessure per la ventilazione, può causare seri danni.

PULIZIA

- Prima di procedere ad operazioni di pulizia, staccate il ricevitore dalla presa di corrente.
- Per pulire l'esterno del ricevitore, usare un panno morbido e asciutto o leggermente inumidito d'acqua. Evitare l'uso di prodotti chimici o solventi.

VENTILAZIONE

- Assicurarci che nel luogo di installazione dell'apparecchio ci sia una buona circolazione d'aria per consentire una sufficiente dissipazione del calore ed evitare surriscaldamenti.
- Per consentire una ventilazione sufficiente è opportuno predisporre una distanza minima di 10 cm da entrambi i lati ed una distanza di 15 cm sopra l'apparecchio.
- Le fessure per la ventilazione devono essere libere, non ostruite dalla presenza di oggetti tipo giornali, tovaglie, stoffe da arredamento, tendine, tappeti ecc.
- Evitate di installare il ricevitore vicino a fonti di calore (termosifoni, stufe, ecc) o sopra ad altre apparecchiature che producono calore (videoregistratori, lettori DVD, ecc).

ATTENZIONE

- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- I sacchetti di plastica degli imballaggi possono essere pericolosi. Per evitare soffocamenti, tenere i sacchetti lontani dalla portata dei bambini.
- Non esporre il ricevitore o il telecomando alla luce diretta del sole.
- L'apparecchio deve essere posto su una base solida e sicura.
- Collegare il ricevitore alla presa di corrente solo dopo aver completato l'installazione.
- Non disperdere il prodotto nell'ambiente per evitare potenziali danni per l'ambiente stesso e la salute umana e per facilitare il riciclaggio dei componenti/materiali contenuti in esso. Chi disperde il prodotto nell'ambiente o lo getta insieme ai rifiuti comuni è sanzionabile secondo il D.Lgs.22/1997.
- Il produttore istituisce un sistema di recupero dei RAEE del prodotto oggetto di raccolta separata e sistemi di trattamento avvalendosi di impianti conformi alle disposizioni vigenti in materia.



- Portare il prodotto non più utilizzabile presso un centro di raccolta autorizzato a gestire rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche in quanto non può essere unito ai rifiuti comuni oppure è sempre possibile riconsegnare allo stesso distributore l'apparecchiatura usata o a fine vita all'atto dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente.

2 Descrizione del prodotto e collegamenti

2.1 Pannello frontale

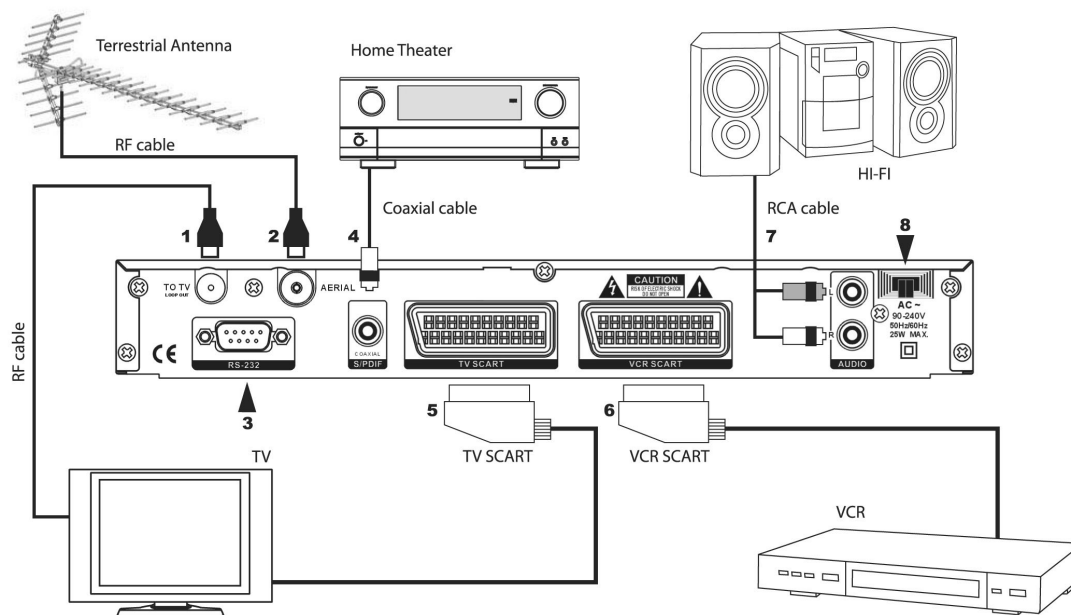


1. Tasto Acceso (ON) / Stand-by (ST.BY).
2. Tasto Canale Precedente.
3. Tasto Canale Successivo.
4. **ON** LED indicatore modo acceso.
5. **ST.BY** LED indicatore modo stand-by.
6. **SIGNAL** LED indicatore di presenza segnale d'antenna.
7. **IR** Sensore a raggi infrarossi per telecomando.

2.2 Pannello posteriore e connessioni

ATTENZIONE

- E' buona regola effettuare le connessioni del dispositivo con altri apparecchi (TV, VCR, HI-FI, etc.) e l'antenna prima di collegarlo all'alimentazione. Con il ricevitore in tensione è possibile infatti che, durante l'inserimento dei connettori, si creino differenze di potenziale elettrico in grado di generare correnti che possono danneggiare gli apparati.
- La connessione SCART diretta del dispositivo al TV dovrebbe sempre essere fatta come primo test funzionale, in quanto schemi di collegamento più complessi potrebbero portare a malfunzionamenti non riconducibili a guasti e/o difetti dei singoli apparecchi ma a problemi di incompatibilità fra gli stessi.



1. **TO TV** Uscita passante segnale d'antenna verso il TV.
2. **AERIAL** Ingresso segnale d'antenna.
3. **RS232** Presa dati seriale RS232 (riservata all'assistenza tecnica).
4. **COAXIAL SPDIF** Uscita Audio Digitale Coassiale per amplificatori home-theater.
5. **TV SCART** Presa SCART d'uscita verso il TV.
6. **VCR SCART** Presa SCART per la videoregistrazione.
7. **AUDIO** Uscita Audio Stereo RCA (L+R).
8. **AC ~** Cavo di alimentazione integrato per il collegamento alla presa elettrica 230 Volt AC, 50Hz.

2.3 Telecomando

La buona conoscenza del vostro telecomando è la base per poter navigare facilmente all'interno dei vari menù. Le funzioni dei tasti sono molto semplici ed intuitive.

ATTENZIONE

Assicurarsi che le batterie siano inserite con le polarità corrette all'interno del telecomando. Controllate il verso di inserimento delle stesse aprendo lo sportellino delle batterie posto sul retro e verificando la polarità.

Batterie compatibili: 2 x AAA.

2.3.1 Tasti e funzioni del telecomando

1. **TV** Commuta tra la visione dei programmi del ricevitore e quelli del TV e viceversa.
2. **TV/RAD** Cambia modalità del ricevitore, dai programmi TV a quelli radio e viceversa.
3. **AUDIO** Apre il menu per la selezione delle tracce audio disponibili trasmesse dal programma corrente.
4. **EPG** Visualizza la guida elettronica ai programmi (EPG).
5. **MENU** Accede al menù principale del ricevitore.
6. **EXIT** Esce dalla funzione o dal menu corrente.
7. **ALT** Torna al canale precedentemente sintonizzato.
8. **⏻** Accende (ON) / posiziona in Stand-by (ST.BY) il ricevitore.
9. **🔇** Inibisce l'audio del ricevitore (funzione Mute).
10. **Tasti colorati** Hanno diverse funzioni:
 - a. **ROSSO** Visualizza le liste canali preferiti create.
 - b. **VERDE** Attiva la funzione Zoom.
 - c. **GIALLO** Accede al menù per l'impostazione del Timer.
 - d. **BLU** Avvia la funzione Mosaico.
11. **ⓘ** Visualizza informazioni relative inerenti al canale sintonizzato.
12. **VOL - / +, ◀ / ▶** Hanno più funzioni:
 - a. In modo visione: abbassa/alza il livello del volume audio.
 - b. In modo menù: navigazione e modifica voci/opzioni del menù.
13. **CHANNEL ▲ / ▼** Hanno più funzioni:
 - a. In modo visione: cambio canale precedente/successivo.
 - b. In modo menù: navigazione e modifica delle voci/opzioni del menù.
14. **OK** Conferma le azioni/modifiche.
15. **PAGE + / -**
 - a. In modo visione: cambio lista canali tra la principale e quelle preferiti.
 - b. In modo menù: cambio pagina successiva/precedente.
16. **FREEZE** Fermo immagine.
17. **BROWSE** Visualizza il menù Lista Canali.
18. **Tasti numerici 0-9:** Cambio canale/inserimento valori numerici in appositi campi all'interno dei menù.
19. **TEXT:** Aziona il televideo (se trasmesso).
20. **SUB:** Abilita i sottotitoli Standard (DVB) o del televideo (TTX) (se trasmessi).



3 Primo avvio del ricevitore

Una volta terminato il collegamento del ricevitore (par. 2.2) e poi inserita la spina dell'alimentazione nella presa di rete, il ricevitore si avvia automaticamente. Se non dovesse accadere, accendere il ricevitore utilizzando l'apposito tasto del pannello frontale o del telecomando. Verrà quindi automaticamente visualizzato un menù di benvenuto tramite il quale si dovranno impostare le lingue menù e audio (punto 1), i parametri (punti 2 e 3) fondamentali al buon esito della ricerca canali (punto 4):

1. **Lingua OSD:** Premere il tasto 1 del telecomando e, tramite i tasti freccia, selezionare la lingua del menu OSD (On Screen Display) desiderata e delle lingue audio principale e secondaria che il ricevitore utilizzerà in presenza di canali che trasmettono in multi-audio. Premere MENU per tornare alla pagina precedente.

NOTA

Se la lingua audio selezionata non è trasmessa, il ricevitore utilizzerà quella impostata dal broadcaster.

2. **Paese:** Premere 2 e con i tasti freccia selezionare il paese di installazione. Uscire premendo MENU.

ATTENZIONE

L'impostazione errata del paese può portare ad un incompleto o al mancato rilevamento dei canali.

3. **Alimenta antenna:** Premere 3 per attivare l'alimentazione antenna nel caso si utilizzi un antenna attiva, come quelle amplificate da interno che richiedono l'alimentazione da parte del ricevitore.

ATTENZIONE

Se si utilizza un'antenna classica, come quelle da tetto, o un'antenna già alimentata, l'alimentazione antenna deve necessariamente rimanere spenta: **rischio di sovraccarico.**

4. **Ricerca canali:** Premere 4 e quindi confermare la partenza della scansione automatica dei canali. Attendere la fine della ricerca, confermare e uscire dal menù col tasto MENU o EXIT per passare alla modalità di visione.

4 Impostazione del ricevitore

La procedura di prima installazione (cap. 3), una volta completata, permette già l'utilizzo base del ricevitore. Esso presenta comunque potenzialità e personalizzazioni più avanzate che sono brevemente descritte nei paragrafi seguenti.

4.1 Password

Per la modifica di alcune impostazioni e la visione di certi canali (se preventivamente bloccati dal menù **Canali**) il ricevitore richiede l'inserimento di codice numerico (Password). **Tale codice è preimpostato al valore "0000"** (quattro volte zero) ma può essere personalizzato premendo il tasto MENU e selezionando il menù **Impostazione Sistema** e poi **Controllo Parentale**.

ATTENZIONE

Annotare e conservare il nuovo codice PIN in un luogo sicuro. Nel caso lo si dimenticasse, esiste il codice universale **"3327"** tramite il quale poter accedere al menu **Controllo Parentale** e quindi impostarne uno nuovo.

4.2 Ricerca canali

Durante la procedura guidata di prima accensione, viene automaticamente effettuata una ricerca e memorizzazione dei canali disponibili al momento. Può però essere necessario effettuare ricerche canali successive, ad esempio nel caso in cui vengano attivati nuovi canali o quando canali esistenti vengano spostati su frequenze diverse. Per accedere alla funzione ricerca canali, dal modo visione, premere il tasto MENU sul telecomando per entrare nel menù principale, selezionare il menù **Installazione** e accedere a una delle seguenti voci, a seconda della modalità desiderata:

1. **Ricerca canali:** ricerca automatica di tutti i canali RF digitali terrestri rilevabili in zona col proprio impianto d'antenna. Premere OK iniziare la scansione.

NOTA

Con una nuova ricerca automatica, la lista canali precedentemente memorizzata verrà persa.

2. **Ricerca Singolo Canale (modalità per utenti esperti):** impostare tutti i parametri, relativi al canale RF da ricercare, che appaiono a video e premere il tasto OK in corrispondenza della voce **Ricerca**.

4.3 Impostazione orario

Per accedere a tale funzione, dal modo TV, premere il tasto MENU sul telecomando per entrare nel menu principale, selezionare il menù **Impostazione Sistema** e quindi la voce **Regione ed Ora**. Sono disponibili tre modalità d'impostazione selezionabili tramite la voce **Uso GTM:**

- **Tramite Regione:** il ricevitore si imposterà in automatico a seconda la scelta dell'opzione **Regione**.
- **Spento:** impostazione manuale di data ed orario da parte dell'utente.
- **Definizione Utente:** si dovrà indicare lo scostamento orario rispetto al riferimento mondiale dato dal meridiano di Greenwich (Greenwich Meridian Time – GMT). Lo scostamento italiano è di +1 ora (**GMT+01:00**).

NOTA

Alcuni servizi digitali terrestri trasmettono informazioni come l'EPG e l'ora, strettamente correlate alla esatta impostazione dell'orario del ricevitore. Se queste non vengono visualizzate correttamente, la causa non è un difetto imputabile al ricevitore.

4.4 Reset di fabbrica

Se necessario, è possibile riportare il ricevitore alle condizioni di fabbrica mediante un reset generale. Tale operazione è possibile premendo il tasto MENU sul telecomando, scegliendo il menù **Strumenti** e successivamente la voce **Ripristino Impostazioni di Fabbrica**. Verrà richiesta la password (vedi par. 4.1).

ATTENZIONE

L'operazione di reset comporta la perdita di tutte le personalizzazioni effettuate sul ricevitore.

5 Organizzazione del menù

Il menù principale è diviso in 4 sottomenù:

- **Canale:** Personalizzazione della lista canali. In particolare è possibile ordinare, rinominare, bloccare e cancellare i canali TV e radio e realizzare una lista canali preferiti.
- **Installazione:** Utile per l'installazione, permette di ricercare i canali automaticamente o manualmente, cambiare i codici di identificazione audio/video (PID) di quelli già presenti (per sole persone esperte) e di controllare il livello/qualità del segnale d'antenna.
- **Impostazione Sistema:** Per la configurazione generale del ricevitore. Permette di personalizzare e modificare parametri di sistema, come la lingua OSD, il tipo di sistema TV utilizzato, il paese e l'orario (par. 4.3), la password per il "controllo parentale" (par. 4.1) e di impostare i timer.
- **Strumenti:** Fornisce alcuni strumenti utili, quali il ripristino alle impostazioni di fabbrica (par. 4.4), l'aggiornamento software tramite PC (dedicato all'assistenza), nonché la visualizzazione di informazioni sul canale visualizzato e sull'uso del telecomando.

NOTA

La navigazione tra i menù è semplice ed intuitiva. Utilizzare i tasti cursore (frecche ed OK) e numerici del telecomando e attenersi sempre alle indicazioni site sulla fascia in basso della finestra dei menù.

Di seguito è riportata la struttura del menù:



6 Guida alla risoluzione dei problemi

PROBLEMI	POSSIBILI CAUSE	COSA FARE
1. Il ricevitore non si accende (nessun LED sul pannello frontale del ricevitore è acceso)	-La spina di alimentazione non è inserita nella presa di corrente. -La spina è inserita ma non funziona ugualmente.	-Controllare che la spina sia inserita correttamente nella presa di corrente. -Controllare che il cavo non sia danneggiato solo dopo aver tolto la spina dalla presa (attenzione pericolo di scossa elettrica).
2. Nessun segnale Video o Audio	-Il segnale non c'è o è debole. -La vostra zona non è ancora coperta da alcun segnale digitale terrestre. -Il vostro impianto d'antenna non è compatibile con il segnale digitale terrestre.	-Controllare il connettore SCART, l'installazione dell'antenna, la qualità del segnale. -Controllare che il volume del TV e del ricevitore non siano a zero. -Controllare che il TV sia commutato nel canale AV, nel caso consultare il manuale operativo del TV.
3. I canali non vengono caricati	-Mancanza di segnale d'antenna. -Canali trasmessi su frequenze non standard. -Utilizzo di un'antenna attiva.	-Verificare la presenza di segnale tramite i menu del ricevitore. -Effettuare una ricerca canali manuale. -Verificare lo stato del parametro "Alimentazione Antenna" (cap. 3).
4. Le regolazioni impostate non sono state memorizzate.	-Mancata conferma dopo variazioni delle impostazioni.	-Prima di uscire dai menu premere l'eventuale tasto di conferma per effettuare la modifica richiesta.
5. Il telecomando non funziona.	-Il ricevitore è in Stand-by. -Il telecomando non è puntato correttamente verso il ricevitore. -Le batterie sono scariche. -Le batterie sono cariche ma non inserite nel verso corretto. -Il telecomando vi è caduto e i componenti interni si sono danneggiati.	-Premere il pulsante di STAND-BY sul pannello frontale per verificare il buon funzionamento del ricevitore. -Verificare che non vi siano ostacoli davanti al pannello frontale. -Sostituire le batterie. -Verificare il corretto inserimento delle batterie. -Rivolgersi al proprio rivenditore per l'acquisto di un nuovo telecomando.
6. Avete dimenticato la Password.		-Il PIN inserito di default è 0-0-0-0 (quattro volte zero). Se tale valore è stato modificato e non lo ricordate più, consultare il presente manuale al par. 4.1.
7. Le informazioni di programma e/o dell'EPG non vengono visualizzate	-Il programma interessato non trasmette tali informazioni o le trasmette errate. -L'orario del ricevitore non è impostato correttamente	-Impostare l'orario dal menu (vedi par. 4.3).
9. Il Box non interagisce con i tasti del telecomando.	-Blocco momentaneo del ricevitore. -Problemi con il telecomando.	-Scollegare l'alimentazione del Box per almeno un minuto e poi ripristinarla. -Consultare i suggerimenti del punto 5 di questo capitolo.

7 Caratteristiche tecniche

Frequenza in ingresso:	147 ÷ 230 MHz (VHF) / 430 ÷ 858 MHz (UHF)
Larghezza di banda	7 / 8 MHz
Canali memorizzabili	1000
Teletext	•
OSD	•
Front panel display	-
Lingue menù	Multilingua (Italiano, Inglese comprese)
Modulatore	-
Modem integrato	-
Memoria DRAM	8 Mbytes
Memoria Flash	2 Mbytes
Rapporto di formato video	16:9 / 4:3
Uscita Audio Digitale Coassiale	•
Uscita Audio Digitale Ottica	-
Presa SCART TV	RGB / Composito (CVBS)
Presa SCART VCR	CVBS
Connettori (RCA) Audio Stereo	L+R
Connettore (RCA) Video	-
Porta dati seriale RS232	1
Aggiornamento software via RS232	•
Funzione impostazioni di fabbrica	•
Alimentazione antenna attiva	•
Alimentazione	AC 90~240V; 50/60Hz
Consumo	25W MAX
Dimensioni (mm)	280 x 180 x 40

Codice Prodotto 21005091
Ricevitore DTT Zapper TELE System TS 6.5 DT

Dichiarazione di conformità CE

Tele System Electronic dichiara sotto la propria responsabilità che questo prodotto soddisfa i requisiti fondamentali delle direttive europee 89/336/CEE (EMC - Electromagnetic Compatibility) e 73/23/CEE (LVD - Low Voltage Directive) rispettando le seguenti normative tecniche:

- Compatibilità elettromagnetica:
 - EN 55013: 10/2001+A1:04/2003
 - EN 55020: 04/2002+A1:01/2003
 - EN 61000-3-2: 2000
 - EN 61000-3-3: 1995+A1:2001
- Bassa tensione:
 - EN 60065: 1998



Bressanvido, il 12/02/07
Flavio de Poli
Direzione generale

ITALY

TELE System Electronic Srl
Via S. Benedetto, 14 Q/M
36050 Bressanvido (VI)
Internet: www.telesystem.it

Tel. assistenza clienti: 199 214 444

